

SLAVICA HELVETICA

Malgorzata Gerber

Zygmunt Krasiński und die Schweiz

Die helvetischen Eindrücke
im Leben und Schaffen des Dichters



PETER LANG

Bern · Berlin · Bruxelles · Frankfurt a.M. · New York · Oxford · Wien

Inhalt

| | |
|--|------|
| Danksagung | xiii |
| 1. Vorwort | 1 |
| 1.1 Bemerkungen zum Thema und zum Ziel der Arbeit | 1 |
| 1.2 Zur Methode der Arbeit | 3 |
| 1.3 Gliederung | 5 |
| 1.4 Quellen- und Forschungslage | 7 |
| 1.4.1 Primärquellen und ihre Editionsgeschichte. Ein Überblick über die Rezeption von Krasińskis Schaffen | 7 |
| 1.4.2 Sekundäre Quellen: Krasiński und die Schweiz. Forschungslage | 12 |
| 2. Zur politischen und kulturellen Lage Polens in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts. Der Unabhängigkeitsverlust. Die Mission des polnischen romantischen Dichters | 19 |
| 3. Polnische Verbindungen zur Schweiz vom 17. bis Mitte des 19. Jahrhunderts | 21 |
| 4. Zur Biographie Krasińskis | 25 |
| 5. Das Studium in Genf | 33 |
| 5.1 Die Schweiz zwischen 1815 und 1830. | 33 |
| 5.2 Die Ausreise nach Genf | 35 |
| 5.3 Das Unterrichtsprogramm an der Genfer Akademie. | 37 |
| 5.3.1 Genf. Krasiński im Umfeld der geschichtsphilosophischen Ideen | 38 |
| 5.3.2 Studium des diplomatischen Stils | 44 |
| 5.3.3 Andere Fächer | 46 |

| | |
|---|-----|
| 5.4 Die Professoren der Genfer Akademie | 48 |
| 6. Das Genfer literarische Schaffen: | |
| Einige Stereotypen in Form und Inhalt. | 59 |
| 6.1 Formale Merkmale | 59 |
| 6.1.1 Die poetische Prosa | 59 |
| 6.1.2 Auf dem Weg zur offenen Form: | |
| Das Fragment in den Genfer Werken | 60 |
| 6.2 Leitmotive oder die Genfer Phantasmen. | 65 |
| 6.2.1 Die Genfer geschichtsphilosophische Lektüre: | |
| Katastrophistische Motive | 65 |
| 6.2.1.1 Die Liebe und der Weltuntergang | 65 |
| 6.2.1.2 Kataklysmus | 69 |
| 6.2.1.2.1 Der Kataklysmus als destruktive Kraft. | 70 |
| 6.2.1.2.2 Der Kataklysmus als konstruktive Kraft | 71 |
| 6.2.1.3 Der Traum im Genfer Alltag und in der Genfer | |
| literarischen Fiktion. Eine Flucht vor den | |
| katastrophistischen Projektionen | |
| in die alpine Landschaft | 72 |
| 6.2.2 Genfer Exkursion in die Geschichte | 81 |
| 6.2.2.1 Auf den Spuren der Genfer geschichtsphilosophischen | |
| Lektüre oder die Mission des auserwählten | |
| Individuums | 81 |
| 6.2.2.2 Das Echo der polnischen Geschichte aus der Genfer | |
| Distanz | 87 |
| 6.2.2.3 Bonnivar: Ein Freiheitskämpfer in der Schweizer | |
| Geschichte | 98 |
| 6.2.2.3.1 Das Schloss Chillon – ein Briefbericht. | 98 |
| 6.2.2.3.2 Die Chillon-Motive in den Genfer Fragmenten | 103 |
| Gefängnis als Exil des romantischen Dichters. | 103 |
| Die Berglandschaft aus der Perspektive | |
| des Gefangenen | 103 |
| 6.2.2.4 Geschichte aus der Genfer Sicht. Zusammenfassung . | 107 |

| | | |
|-----------|--|-----|
| 6.2.3 | Die Entwicklung der mystischen Interessen in Genf: Todesproblematik | 109 |
| 6.2.3.1 | Die Schweizer Berge und der Charme des lauernden Todes. Hypnotische Wirkung des Abgrunds | 112 |
| 6.2.3.2 | Tod und Unsterblichkeit. Zwischen Skeptizismus und Überzeugung. | 115 |
| 6.2.3.2.1 | Der Genfer Autor Henri Boissier und seine Broschüre | 117 |
| 6.2.3.2.2 | <i>Ein Bruchstück aus einem alten slavischen Manuskript</i> (19. IX.1830, Interlaken) oder eine Auseinandersetzung mit dem Problem der Unsterblichkeit | 118 |
| 6.2.3.2.3 | Das Echo von «Ein Bruchstück ...» im Schaffen von Krasiński. Zwischen der Intimität der Metaphysik und dem geschichtsphilosophischen Plan | 130 |
| 6.2.3.2.4 | Bonstettens Ansichten über den Tod, sein Todeserlebnis. | 136 |
| 6.2.3.2.5 | Die Entwicklung der Gedanken angesichts des Todes in Krasińskis Genfer Phase | 139 |
| 6.2.4 | Reisen in der romantischen Periode. Heimatlosigkeit und Alpenpilger | 140 |
| 7. | «Friends meet to part» oder die Geschichte der Genfer Freundschaft | 147 |
| 7.1 | Die Anknüpfung der Freundschaft | 147 |
| 7.2 | Eine romantische Liebe | 150 |
| 7.3 | Im Umfeld der Literatur | 152 |
| 7.3.1 | Eine Hommage an die Freundschaft. | 155 |
| 7.3.2 | Die Berglegende als Projekt eines literarischen Sujets. | 157 |
| 7.3.3 | Die Rezeption der englischen Literatur auf dem helvetischen Hintergrund. | 158 |
| 7.4 | Idyllische Jugend in den Alpen. Freundschaft und ihre Folgen | 163 |

| | |
|---|-----|
| 8. Der Blick des polnischen Aristokraten und Dichters auf die Genfer Polis | 173 |
| 8.1 Die Atmosphäre in Genf in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts | 175 |
| 8.2 Auf den Spuren der Schweizer Koryphäen der europäischen Literatur. | 177 |
| 8.3 Das Mäzenatentum der Genfer Intellektuellen für Krasiński. Die Rolle der «Bibliothèque Universelle» für seine ersten Publikationen. | 179 |
| 8.3.1 Literaturkritische Artikel | 180 |
| 8.3.1.1 <i>Lettre sur l'état actuel de la littérature polonaise</i> (Februar 1830, Genf) | 180 |
| 8.3.1.2 Der Artikel über das Schaffen von Adam Mickiewicz . | 187 |
| 8.3.2 Ein guter Start für die weiteren Publikationen | 188 |
| 8.4 Die Schweizer und ihre Kultur in Krasińskis Briefen und Fragmenten. Polnische Optik als Beobachtungsprinzip . . . | 189 |
| 8.4.1 Die Schweiz: Metaphysik und Geld? Der Charakter der Schweizer | 197 |
| 8.4.2 Licht- und Schattenseiten des Genfer Salonlebens. . . . | 200 |
| 8.4.3 Die Genfer Jugend | 206 |
| 8.4.4 Der Gesellschaftskreis in Genf | 208 |
| 8.4.4.1 Krasińskis Gastgeber und andere Schweizer Bekannte | 209 |
| 8.4.4.2 Eine korsische Geschichte und ihr Schweizer Erzähler | 216 |
| 8.4.4.3 Die Schweizer Ärzte Krasińskis | 218 |
| 8.4.4.4 Die englische Umgebung in Genf | 219 |
| 8.4.5 Die Schweizer und die Tradition: Alltag und Festtage. Zwischen Geschichte und Legende | 221 |
| 8.4.6 Reflexionen zur Konfession | 226 |
| 8.4.6.1 Katholische und protestantische Beerdigung | 226 |
| 8.4.6.2 Verhältnis zwischen Staat und Kirche | 228 |
| 8.4.6.3 Sekten | 230 |
| 8.4.7 Sozio-ökonomische Beobachtungen | 232 |
| 8.4.8 Zusammenfassende Bemerkungen zu den kultur-soziologischen Themen. | 234 |

| | |
|---|-----|
| 9. Die Helvetische Landschaft im Spiegel der romantischen Stilisierung | 237 |
| 9.1 Die Interpretation des Begriffs «romantisch». | |
| «Romantik» in Krasińskis Auffassung | 237 |
| 9.1.1 Philosophische Kontemplation der Natur. Romantische Darstellung der Berglandschaft. «Ecole genevoise» . . . | 238 |
| 9.1.2 Krasińskis Antwort auf die helvetische Landschaft . . . | 240 |
| 9.1.2.1 Die Landschaftsbetrachtung im Reisejournal und in den Briefen | 240 |
| 9.1.2.2 Der Kult der alpinen Natur in den literarischen Fragmenten | 253 |
| 9.1.2.3 Die alpine Landschaft während der verschiedenen Jahreszeiten in Krasińskis Korrespondenz. | 261 |
| 9.2 Die patriotische Dominante in der Landschaftsbetrachtung. Die polnische Nostalgie im helvetischen Umfeld | 268 |
| 9.3 Die Begegnung mit den polnischen Dichtern in der Schweiz | 274 |
| 9.4 Die Betrachtung der alpinen Landschaft im Spiegel der Literatur | 281 |
| 10. Die Schweiz als Folie für die Erinnerungen | 285 |
| 10.1 Ein reflektiver Blick auf die Genfer Jahre oder ein Abschied von der Jugend | 285 |
| 10.2 Literarische Verwandlung der alpinen Liebeserinnerung nach dem Genfer Studienaufenthalt | 291 |
| 10.3 Die Schweiz als Bühne einer neuen Romanze. | |
| Erinnerungen aus den Liebesbriefen | 299 |
| 10.3.1 Treffpunkt: die Schweiz. Schutz vor dem Alltag und vor der inneren Unruhe | 300 |
| 10.3.2 Ein Splügen-Phänomen | 306 |
| 10.3.3 Die Schweiz als paradiesische Enklave. Zusammenfassung | 310 |

| | |
|--|-----|
| 11. Die Schweiz und ihre inneren Konflikte. Kraśiński's Kommentar zu den Ereignissen in der Schweiz (1839–1849). | 319 |
| 12. Ein allgemeiner Blick auf Kraśiński's literarische Produktion mit dem helvetischen Hintergrund. | 327 |
| 12.1 Dandyhafte Züge in Kraśiński's Charakter im Hinblick auf seine Epistolographie und sein Reisejournal | 327 |
| 12.1.1 Briefe. Hintergründe des epistolographischen Fiebers | 328 |
| 12.1.2 Reisejournal, ein ästhetisches Erlebnis und die romantische Legende. | 333 |
| 12.2 Elemente der Poetik in der Genfer Periode: Schlussbemerkungen | 336 |
| 12.2.1 Lyrische Prosa und Fragment. | 336 |
| 12.2.2 Helden und Landschaft | 337 |
| 12.2.3 Das Instrument: die französische Sprache | 339 |
| 13. Die Bedeutung der Schweiz für das Leben und Werk Kraśiński's. Versuch einer Bilanz. | 343 |
| Anhang I | |
| Zygmunt Kraśiński: Daten zu seinem Leben und Schaffen | 353 |
| Anhang II | |
| Itinerarium: Kraśiński in der Schweiz | 359 |
| Anhang III | |
| Verzeichnis der Genfer Fragmente | 361 |
| Anhang IV | |
| Verzeichnis der mit der Schweiz verbundenen Texte | 365 |
| Anhang V | |
| Journal | 371 |

| | |
|--|-----|
| Anhang VI | |
| Die Schweizer Reise in den Briefen an den Vater (August–September 1830) | 405 |
| Anhang VII | |
| Literaturverzeichnis. | 421 |
| Primärliteratur | 421 |
| Weitere Primärliteratur | 422 |
| Sekundärliteratur über Krasiński und seine Werke | 422 |
| Weitere verwendete Literatur. | 426 |
| Register | 431 |